

**Request for the issuance of a Certificate of Inspection (COI) /****Dolaşım Sertifikası(COI) Başvuru Formu****Certificates of Inspection must be ordered prior to shipping with this form / Dolaşım Sertifikası, bu form ile yklemeyden nce istenmelidir**

The Certificate of Inspection is requested for the following standard(s) / Dolaşım sertifikası aşağıdaki standart (lar) iin talep edilmektedir:

- EU organic / bi-OS (Equivalent Standard third countries) / AB Organik/bi-OS(nc lkeler denklik standardı)
- CH organic / CH Organik  NOP (US organic) / NOP(US organik):
- Equivalency arrangement CH-USA / CH-USA denklik anlaşması  Other standard / Diğer standart:

Name and address of exporter / seller İhracatının/satıcının ismi ve adresi	
Name and address of producer <b>and</b> (if applicable) processor of the product reticinin adı ve adresi <b>ve</b> (varsa) rnn işleyicisi	
Name, address and code of producer's or processor's inspection body, if not bio.inspecta <i>For operations in TR: please add domestic COI No. / lot certification number</i> Eğer bio.inspecta değilse, reticinin veya işleyicinin kontrol kuruluşunun adı, adresi ve kodu <i>TR'deki faaliyetler iin: Ltfen i piyasa/rn sertifikası numarasını ekleyiniz.</i>	
Country of dispatch Yklemenin yapıldığı lke	
Country of origin Menşe lke	
Country of destination Varış lkesi	
Border control post (BCP) name, code, address and country of clearance / point of entry (customs clearance) in the community (UN/LOCODE) Sınır kontrol noktası (BCP) adı, kodu, adresi ve gmrk izni lkesi / birlikteki (UN/LOCODE)giriş noktası(gmrk)	
Name and address of first consignee in the community / country of destination Gideceği lkedeki / varış lkesindeki ilk alıcının ismi ve adresi	
Name, address and EORI number of the importer / buyer İthalatı / alıcının adı, adresi ve EORI numarası	
Equivalency arrangement CH-USA: certifying body of the importer / buyer CH-USA Denklik anlaşması: ithalatının/alıcının sertifikasyon kuruluşu	
Trade name of the product and year of harvest rnn ticari adı ve hasat yılı	

CN-Code of the product (Customs tariff number) GTIP(Gümrük Tarife Numarası)	
Scope of the product Ürünlerin kapsamı	<input type="checkbox"/> <b>A:</b> Unprocessed plant products/İşlenmemiş bitkisel ürünler <input type="checkbox"/> <b>D:</b> Processed agricultural products for use as food/ İşlenmiş tarımsal gıda ürünleri
Lot number Parti numarası	
Number and kind of packing units Paketleme şekli, sayısı, türü	
Net weight Net ağırlık	
Total gross weight Toplam brüt ağırlık	
Invoice no. and date Fatura numarası ve tarihi	
Shipping documents number and drumlist / batchlist <i>Please indicate seal numbers, if applicable</i> Konşimento numarası <i>Eğer mümkünse, lütfen mühür numaralarını ekleyin</i>	
Original Certificate of Inspection to be sent to <i>*if it should be sent with DHL, we need a contact person and phone number</i> Orjinal dolaşım sertifikasının gönderileceği kişi <i>*Eğer DHL ile gönderilecekse, iletişim kişisi ve telefon numarası gereklidir.</i>	
Any fax copies to be sent to Fax kopyalarının gönderileceği kişi	
Contact person & phone number for questions İletişim kişisi adı ve telefon numarası	
Remarks Açıklamalar	

**Please enclose copies of the following documents / Lütfen bu başvuruya aşağıdaki belgelerin kopyalarını ekleyiniz**

- Invoice and delivery note for the outgoing goods / Giden ürünlerin fatura ve konşimentosu
- Invoice, delivery note, producer/processor certificate and COI for the incoming goods (additional purchase only from other suppliers/internal deliveries) / Giren ürünler için COI, üretici/işleyici sertifikası, fatura ve konşimento(sadece diğer tedarikçilerden ek satınalım/iç sevkiyatlar)
- Seal list, if applicable / Mühür listesi, eğer mümkünse
- Phytosanitary documents (NOP) / Sağlık sertifikası (NOP)

- For exports to the European Community and Switzerland:** Products with CN Codes chapter 10, 11, 12 and 23 from one of the following countries, *Kazakhstan, Moldova, Russia, Ukraine, sampling by bio.inspecta has been ordered with document No. 25\_023.*

**Avrupa Birliği ve İsviçre'ye ihracatlar için:** Aşağıdaki ülkelerden birinden GTİP numaraları bölüm 10, 11, 12 ve 23'te olan ürünlerin ihracatında, bio.inspecta COI düzenlemeden önce, 25\_023 formu ile örnek alımı talep edilecektir: *Kazakistan, Moldova, Rusya, Ukrayna*

- For exports to the United States of America,** Corn, soy, wheat, dry edible beans, sunflower meal, and flax from one of the following countries: *Kazakhstan, Moldova, Romania, Russia, Turkey or Ukraine, sampling by io.inspect has been ordered with document no. 25\_023.*

Please keep in mind that APHIS requires fumigation at the border for certain commodities. This will lead to a declassification of the products. For certain commodities APHIS prohibits the import at all. This list changes very often. Therefore bio.inspecta recommends to clarify the current situation with the buyer in the USA.

**Amerika Birleşik Devletleri'ne ihracatlar için:** Aşağıdaki ülkelerden birinden mısır, soya, buğday, kuru yenilebilir fasulye cinsleri, ayçiçeği küspesi ve keten ihracatında, 25\_023 formu ile örnek alımı talep edilecektir: *Kazakistan, Moldova, Romanya, Rusya, Türkiye veya Ukrayna*

APHIS'ın belli ürünler için sınırda fümigasyon talep ettiğini unutmayınız. Bu, ürünlerinizin statüsünün düşmesine yol açacaktır. APHIS, bazı ürünler için ithalatı tamamen yasaklamıştır. Bu ürünlerin listesi sık sık değişir. Bu nedenle, bio.inspecta, mevcut durumu USA'daki alıcınız ile netleştirmenizi önermektedir.

### **Please submit this request with all attachments by**

#### **Lütfen başvurularınızı tüm ekleri ile birlikte belirtilen**

#### **İrtibat numarası ve adresine gönderin**

Fax: +90 232 3474866

Email: [ofis@bio-inspecta.com](mailto:ofis@bio-inspecta.com)

With your signature you confirm that the above mentioned information is complete & truthful and that the consignment concerned has been produced and/or prepared in accordance to the requested standard, for EU Article 33 of Regulation (EC) No 834/2007 and for the NOP in accordance with the USDA National Organic Program NOP/ İşbu imza ile yukarıda belirtilen bilgilerin tam ve doğru olduğunu ve ilgili sevkiyatın talep edilen standarda göre, EU için; 834/2007 no.lu EC mevzuatı Article 33'e ve NOP için; USDA Ulusal Organik Programı NOP'a göre üretildiğini ve/veya hazırlandığını onaylarsınız.

#### **Date & place / Tarih&yer:**

#### **Name, stamp and signature / İsim, Kaşe, İmza**

#### **Please note / Lütfen dikkat ediniz:**

- On weekdays, Certificates of Inspection for countries not mentioned above are issued / Hafta içi günlerde, yukarıda belirtilmeyen ülkeler için Dolaşım Sertifikası düzenlenir:
- the same day if complete application arrives before 12.00am(CET) / saat 12.00'den önce eksiksiz yapılan başvuruların sertifikası aynı gün içerisinde
- the next day if complete application arrives later than 12.00am(CET) / saat 12.00'den sonra yapılan eksiksiz başvuruların sertifikası bir sonraki gün düzenlenir.
- Certificates of Inspection for which sampling and analysis are necessary are issued as soon as a negative analysis report is received. This will usually take 5 to 7 working days / Örneklem ve analiz gereken Dolaşım sertifikaları, negatif analiz sonucu alındıktan hemen sonra düzenlenir. Bu işlem genellikle 5-7 iş günü içinde gerçekleşir.
- On Saturdays and Sundays no Certificates of Inspection are issued / Cumartesi ve Pazar günleri sertifika düzenlenmez.
- Incomplete requests will not be handled until all requested documents are received / Eksik başvurular, gerekli tüm dokümanlar ulaşmadan değerlendirilmeyecektir.